



Виммельбух

Круглый год в лесу

Автор Рейчел Пирси Художник Фрейя Хартас

16 стихотворений
и более 100 заданий

Перевод
Юлии Симбирской

ВИММЕЛЬБУХ

КРУТЛЫЙ ГОД В ЛЕСУ

Автор
Рейчел Пирси

Художник
Фрейя Хартас



Художественный перевод
с английского
Юлии Симбирской

Москва
«Манн, Иванов и Фербер»
2021





Я медведь. Привет, дружок!
Лес — мой дом родной.
Я расскажу тебе о нём.
Пойдём скорее со мной!



НОВАЯ ВЕСНА ЛЕС МЕДВЕЖОНКА ПРОСНУЛСЯ

Весна пришла и будит мир.
Пойдём со мной скорей!
Мой дом лесной на сто квартир
Откроет сто дверей.

Зимой тут лютовал мороз,
Сугроб лежал горой,
А в марте гиацинт пророс
Над кроличьей норой.

Проснулись мы, а мир весной
Зелёный с золотым,
И воздух сладкий и густой,
И вдоволь красоты!

В лесу зверей полным-полно.
Ворчанье, гам, галдёж!
Давай знакомиться скорей.
Кого ты здесь найдёшь?

Найди и отметь

- | | |
|----------------------------------|---|
| ● МЕДВЕЖОНОК гуляет по лесу | ● БАБОЧКА-АДМИРАЛ пьёт нектар |
| ● СКУНС дремлет под кустом | ● мама-ЛАСКА катит тачку |
| ● КОЛОКОЛЬЧИКИ наклонили головки | ● две ПТИЦЫ вернулись с зимовки |
| ● БУРУНДУК качается в гамаке | ● пять коричневых МЫШАТ-СОНЬ готовы к исследованиям |
| ● ЗМЕЯ радуется теплу | ● две ГУСЕНИЦЫ приветствуют друг друга |
| ● ЛАЗОРОВКИ строят гнездо | ● СКВОРЕЦ вздремнул за книжкой |
| ● профессор СОВА спит в дупле | |

